

Installation Instructions for AMD™ Series Display Cards

RAM Heatsink A:  12 pcs (15x12x5.5mm) C:  1 pcs B:  1 pcs	VRM Heatsink A:  3 pcs (14x18x9.0mm) B:  7 pcs (14x6.0x9.0mm) C:  1 pcs (HD8950/HD6970 version.1) D:  1 pcs (HD8950/HD6970 version.2) E:  1 pcs (HD7950/HD7970) F:  3 pcs (16x5.0x8.5mm)	Thermal Pads A:  16 pcs (15x12x0.1mm) B:  10 pcs (14x6x0.1mm) C:  3 pcs (14x17x0.1mm) D:  1 pcs (76x6x0.75mm) E:  1 pcs (63x7.4x1.25mm) <small>For HD8950 version 2 & HD7900 only</small>	Screws and Stand offs A:  4 pcs (M3x5.0mm) C:  (Stand off) 4 pcs (H4xM2.0mm- 2.60mm) D:  5 pcs (M2.0x5.5x4.0mm) E:  2 pcs (M2.0x3.0x6.25mm) F:  6 pcs (Nut)	Spacers A  15 pcs (Ø8.0x3.0x0.2mm)																																														
Step 1 	Step 1: 1. If your VGA card has a backplate, remove the backplate by disassembling the screws. 2. First remove the screws of the stock heatsink at the back of the VGA Card and then the screws of the PCI cover plate if it exists.	Schritt 1: 1. Lösen Sie alle Schrauben auf der Rückplatte der VGA Karte mit einem Schraubendreher und entfernen Sie die Rückplatte, falls vorhanden. 2. Lösen Sie zuerst die Schrauben vom Stock Kühler auf der Rückseite der VGA Karte und dann die von der PCI Platte, falls vorhanden.	Etape 1: 1. Si votre carte graphique possède une plaque arrière ("backplate"), retirez la enlevant les vis. 2. Tout d'abord, retirez les vis du dissipateur thermique d'origine ("stock cooler") à l'arrière de la carte, puis les vis de la plaque protection PCI si existante.	Paso 1: 1. Si su tarjeta VGA viene protegida con una cubierta, desatornillela. 2. Primero quite los tornillos del cuerpo de refrigeración en la parte de atrás de la tarjeta VGA y luego haga lo mismo con los tornillos de la cubierta de PCI si la hubiera.																																														
Step 2 	Step 2: Disassemble the stock heatsink from the top of the VGA card.	Schritt 2: Nehmen Sie den Stock Kühler von der VGA Karte ab.	Etape 2 : Retirez le dissipateur d'origine du dessus de votre carte graphique.	Paso 2: Desmonte el cuerpo de refrigeración de la parte superior de la tarjeta VGA.																																														
Step 3 	Step 3: 1. Clean the surface of RAM chip and VRM by eraser. Then clean the GPU DIE surface with a tissue. 2. Stick the thermal pad A on the surface of the RAM chips and thermal pad B and C on VRM heatsink B and A. 3. Stick the spacer A on the cooler mounting hole location on both sides.	Schritt 3: 1. Reinigen Sie die Oberfläche der RAM chips und VRMs mit einem Radiergummi. Dann reinigen Sie die Oberfläche der GPU mit einem Taschentuch. 2. Kleben Sie das Wärmepad A auf die Oberfläche vom Ram Chip und die Wärmepads B und C auf den VRM Kühlkörper B und A. 3. Kleben Sie den Abstandsring A auf beiden Seiten der Befestigungslöcher.	Etape 3: 1. Nettoyer la surface des puces mémoires RAM ("Ram chips") et du régulateur de tension du courant ("VRM") à l'aide d'une gomme, puis nettoyer la surface du processeur graphique ("GPU") à l'aide d'un chiffon doux. 2. Collez les coussinets thermiques A sur la surface des puces mémoire RAM, puis les coussinets thermiques B et C sur les dissipateurs VRM B et A. 3. Placer les rondelles A sur les emplacements du dissipateur prévus à cet effet des deux côtés.	Paso 3: 1. Limpie la superficie de los chips RAM y la VRM con una goma de borrar. Luego limpie la superficie de la GPU DIE con un pañuelo. 2. Pegue la almohadilla termal A sobre los chips RAM y la almohadilla termal B y C sobre el cuerpo de refrigeración B y A en la VRM. 3. Pegue el separador A en los orificios de la montura del ventilador situados a ambos lados.																																														
Step 4 	Step 4: 1. Peel off the protective films of thermal pad on RAM chip and VRM heatsink. Then stick and hold each RAM heatsink and VRM heatsink on the RAM chip and VRM chip for about 10 seconds. 2. Peel off the protective films of thermal pad/D/E and stick it on the bottom of VRM heatsink C/D/E. Then peel off the other side's protective film of thermal pad D/E. 3. Put the VRM heatsink C/D/E on top of the VRM module and insert screw E into the hole on VRM heatsink C/D/E and the display card.	Schritt 4: 1. Ziehen Sie die Schutzfolie vom Wärmepad auf dem RAM Chip und VRM Kühlkörper ab. Dann kleben und drücken Sie jeden RAM bzw. VRM Kühlkörper jeweils auf die RAM bzw. VRM Chip für ca.10 Sekunden auf. 2. Ziehen Sie die Schutzfolie vom Wärmepad D/E und kleben Sie die auf dem Boden des VRM Kühlkörpers C/D/E. Dann ziehen Sie die andere Seite der Schutzfolie vom Wärmepad D/E ab. 3. Legen Sie den VRM Kühlkörper C/D/E auf dem VRM Modul und legen die Schraube E durch die Löcher des VRM Kühlkörpers C/D/E und die VGA Karte.	Etape 4: 1. Retirer les films de protections des coussinets thermiques sur les puces RAMet du dissipateur pour VRM, puis collez et maintenez chacun des dissipateurs RAM et VRM sur le dessus des puces RAM et VRM pendant 10 secondes. 2. Retirer les films de protection du coussinet thermique D/E et collez ce dernier sur à l'arrière du dissipateur thermique VRM C/D/E. Puis retirez le film de protection de l'autre côté du coussinet thermique D/E. 3. Poser le dissipateur VRM C/D/E sur le dessus du module VRM et insérer les vis E dans les orifices du dissipateur VRM C/D/E et de la carte graphique.	Paso 4: 1. Remueva la película protectora de la almohadilla termal del chip RAM y del cuerpo de refrigeración de la VRM. Luego pegue los cuerpos de refrigeración RAM y VRM en el chip RAM y el chip VRM y presione con los dedos durante unos 10 segundos. 2. Remueva la película protectora de la almohadilla termal D/E y péguela en la parte de abajo del cuerpo de refrigeración C/D/E de la VRM. A continuación remueva el otro extremo de la película protectora de la almohadilla D/E. 3. Coloque el cuerpo de refrigeración C/D/E de la VRM en la parte superior del módulo VRM e inserte el tornillo E en el orificio del cuerpo de refrigeración C/D/E y en la tarjeta de visualización.																																														
Step 5 	Step 5: Hold the end of screw E on the VRM heatsink C and fasten the VRM heatsink C by nut F.	Schritt 5: Halten Sie die eine Seite der Schraube E auf dem VRM Kühlkörper C und fixieren den VRM Kühlkörper C mit der Schraubenmutter F.	Etape 5 : Tenir l'extrémité de la vis E sur le dissipateur thermique VRM C et fixer le dissipateur C VRM à l'aide de l'écrou F / écrou F.	Paso 5: Sujete el extremo del tornillo E en el cuerpo de refrigeración C de la VRM y atornille el cuerpo de refrigeración C utilizando la tuerca F.																																														
Step 6 	Step 6: Insert the four stand offs C into the mounting holes of the metal backplate according to your display card holes location or refer to list below. Then fasten four stand offs by screw nut D by screw driver.	Schritt 6: Setzen Sie die vier Abstandsringe C in die Befestigungs Löcher der Metallrückplatte gemäss den Löcherposition Ihrer VGA Karte ein oder nehmen Sie folgende Liste zur Hilfe. Dann befestigen Sie die vier Abstandshalter mit Hilfe einer Schraubenmutter D und Schraubendreher.	Etape 6: Insérer les quatre entretoises C dans les orifices de fixation de la plaque arrière selon la location des emplacements des orifices de votre carte graphique, ou se référer à la liste ci-dessus. Puis fixer les 4 entretoises avec les écrous D à l'aide d'un tournevis.	Paso 6: Inserte el estrellita C en los orificios de la carcasa metálica según donde estén situados los orificios de su tarjeta de visualización o si no consulte la lista de abajo. Luego ajuste con un destornillador los cuatro separadores con los tornillos de la tuerca D.																																														
Step 7 	1) Stand off / Abstandshalter / Entretoise / Uistand / Separador <table border="1" data-bbox="686 1467 766 1590"> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> </table>	HD8950		HD8950		HD8950		HD8950		HD8950		HD8950		HD8950		HD8950		HD8950		HD8950		HD8950		HD8950		HD8950		Schritt 7: Installieren Sie die Rückplatte im Schritt 6 auf die Kupferplatte mit vier Senkschrauben und Schraubendreher.	2) Mounting Holes / Befestigungsloch / Orifices de fixation / Befestigungs gat / Orificios donde se monta <table border="1" data-bbox="1244 1467 1324 1590"> <tr><td colspan="2">53.34mm</td></tr> <tr><td>HD8830</td><td>HD7950</td></tr> <tr><td>HD8850</td><td>HD7970</td></tr> <tr><td>HD8870</td><td></td></tr> <tr><td>HD8880</td><td></td></tr> <tr><td>HD8870</td><td></td></tr> <tr><td>HD8950</td><td></td></tr> <tr><td>HD8970</td><td></td></tr> <tr><td>HD7950</td><td></td></tr> <tr><td>HD7970</td><td></td></tr> </table>	53.34mm		HD8830	HD7950	HD8850	HD7970	HD8870		HD8880		HD8870		HD8950		HD8970		HD7950		HD7970		Paso 7: Instale la carcasa del paso 6 sobre la base de cobre utilizando un destornillador para tornillos acanalados.
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
HD8950																																																		
53.34mm																																																		
HD8830	HD7950																																																	
HD8850	HD7970																																																	
HD8870																																																		
HD8880																																																		
HD8870																																																		
HD8950																																																		
HD8970																																																		
HD7950																																																		
HD7970																																																		
Step 8 	Step 8: Apply the included GC-2 thermal compound on the GPU surface.	Schritt 8: Tragen Sie die mitgelieferte GC-2 Wärmeleitpaste auf die Oberfläche der GPU.	Etape 8: Appliquez de la pâte thermique GC-2 incluse sur la surface du processeur GPU.	Paso 8: Coloque el compuesto termal GC-2 que viene incluido sobre la superficie de la GPU.																																														
Step 9 	Step 9: 1. Put the VGA cooler on top of the GPU. The four stand offs should pass through the mounting holes. 2. Fasten four stand offs on the back of the card by spring nut F by screw driver. 3. Fasten each nut F on opposite sides alternately with 2 to 3 clockwise rotations until they are tight to ensure the mounting pressure is even. 4. Check the contact between the GPU and copper base by eye. There should not be any gap between the GPU and Copper base. 5. Connect the 4 pins plug of the fan to 4 pin socket of the display card or connect it with the included "4pin to 3pin" cable to power supply or motherboard.	Schritt 9: 1. Setzen Sie den VGA Kühler auf die GPU, so dass die vier Abstandshalter in den vier Befestigungs Löcher eingestülpt sind. 2. Befestigen Sie die Abstandshalter auf der Rückseite der VGA Karte mit der Schraubenmutter F und Schraubendreher. 3. Fixieren Sie zuerst jeweils die entgegengesetzte Schraubenmutter F mit 2-3 Drehbewegungen bis die alle festangezogen sind, um einen gleichmäßigen Druck bei allen Schrauben zu gewährleisten. 4. Überprüfen Sie den Kontakt zwischen der GPU und Kupferplatte mit Ihren Augen. Es darf keine Lücke zwischen der GPU und der Kupferplatte geben. 5. Stecken Sie den 4 pins Stecker vom VGA Lüfter in die 4 Pin Buchse der VGA Karte oder verbinden Sie mit der 4Pin auf 3 pin Kabel direkt mit dem Netzteil oder Mutterplatine.	Etape 9: 1. Mettre le dissipateur VGA au dessus du GPU, les 4 entretoises devraient passer dans les orifices de fixation. 2. Serrer les 4 entretoises à l'arrière de la carte avec les écrous F à l'aide d'un tournevis. 3. Serrer chaque écrou F aux côtés opposés à tour de rôle, avec 2 ou 3 tours de tournevis, jusqu'à ce qu'il soient serrés, afin de s'assurer que la pression de la monture est régulière. 4. Vérifier visuellement le contact du GPU et de la base en cuivre afin de s'assurer qu'il n'y a pas d'écart entre le GPU et la base en cuivre 5. Connecter la fiche 4 pins du ventilateur sur le socket 4 pins de la carte graphique ou connecter le grâce au câble inclus "4 pins vers 3 pins" à l'alimentation ou la carte mère.	Paso 9: 1. Ponga el ventilador de la VGA encima de la GPU. Los cuatro separadores deberán de atravesar los orificios de la montura. 2. Ajuste los cuatro separadores en la parte trasera de la tarjeta con los tornillos de la tuerca F y un destornillador. 3. Ajuste cada tuerca F empuzando por esquinas opuestas girando el destornillador dos o tres veces en el sentido de las agujas de un reloj hasta que los tornillos estén lo suficientemente apretados en todas partes. 4. Compruebe si hay contacto entre la GPU y la base de cobre. No debe de haber espacio libre entre la GPU y la base de cobre. 5. Conecte el enchufe de 4 patillas del ventilador a la toma de agujeros de la tarjeta de visualización o conéctelo a una toma de corriente o al tablero madre utilizando el cable "de 4 patillas a 3 patillas" que se incluye.																																														